



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Wednesday, 4 December 2024 — No. 171

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to pay tribute to Mr. Gérard Bisaillon.

Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé) made a statement to underline the 20th anniversary of the organization Un itinéraire pour tous.

Ms. Poulet (Laporte) made a statement to underline the 45th anniversary of Club FADOQ Greenfield Park.

Mr. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne) made a statement to underline the 50th anniversary of the organization Action Santé de Pointe Saint-Charles.

Ms. Dionne (Rivière-du-Loup–Témiscouata) made a statement to underline the 60th anniversary of Camp Richelieu Vive la Joie.

4 December 2024

Ms. Garceau (Robert-Baldwin) made a statement to underline Dee Joyce's participation in the 12 Days of Action to End Violence Against Women awareness campaign through the musical project *Garçon*.

Ms. Hébert (Saint-François) made a statement to pay tribute to Ms. Jocelyne Gagnon.

Ms. Blouin (Bonaventure) made a statement to pay tribute to Mr. Hervé Leblanc.

Mr. Caron (Portneuf) made a statement to pay tribute to Ms. Katerine Savard.

Mr. Jacques (Mégantic) made a statement to underline the commitment and work of volunteers and community organizations in the Mégantic riding during the holiday season.

Mr. Lafrenière (Vachon) made a statement to underline the inauguration of a new elementary school in Saint-Hubert.

At 9:53 a.m., Ms. D'Amours, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

4 December 2024

The proceedings resumed at 10:05 a.m.

Moment of reflection

Statements by Ministers

Ms. LeBel, Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor, made a statement about the review of the process of negotiation of collective agreements in the public and parapublic sectors.

Ms. Rizqy (Saint-Laurent) commented on behalf of the Official Opposition.

Mr. Marissal (Rosemont) commented on behalf of the Second Opposition Group.

Mr. Paradis (Jean-Talon) commented on behalf of the Third Opposition Group.

Introduction of Bills

Mr. Skeete, Minister for the Economy, moved that leave be granted to introduce the following bill:

85 An Act to amend various provisions for the main purpose of reducing regulatory and administrative burden

The motion was carried.

Accordingly, Bill 85 was introduced in the Assembly.

4 December 2024

Mr. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne) moved that leave be granted to introduce the following Bill:

894 An Act to extend health insurance plan and basic prescription drug insurance plan eligibility to all women or persons who are pregnant and living in Québec regardless of their migratory status

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **364** in Appendix)

Yeas: **109** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 894 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mr. Charette, Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks, tabled the following:

The 2023–2024 annual report of the Kativik Environmental Advisory Committee;
(Sessional Paper No. 2123-20241204)

The 2023–2024 activity report of the James Bay Advisory Committee on the Environment.
(Sessional Paper No. 2124-20241204)

The President tabled the following:

The 2023–2024 annual activity report of the Unité Permanente Anticorruption Oversight Committee.
(Sessional Paper No. 2125-20241204)

4 December 2024

Presenting Reports from Committees

Mr. Fortin (Pontiac), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Culture and Education, which met on 3 December 2024 to hear the interested parties and give clause-by-clause consideration to Private Bill 211, An Act respecting the École Polytechnique de Montréal. The report contains amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 2126-20241204)

The report was concurred in.

Presenting Petitions

Mr. Fortin (Pontiac) tabled the following:

The abstract of a petition on access to public health care coverage for all pregnant women living in Québec, signed by 3,188 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2127-20241204)

Mr. Leduc, House Leader of the Second Opposition Group, tabled the following on behalf of Ms. Zaga Mendez (Verdun):

The abstract of a petition on a request for a moratorium on issuing certificates of authorization for projects in wetlands, signed by 2,400 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2128-20241204)

4 December 2024

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 63, Mr. Lefebvre (Arthabaska) tabled the following:

The abstract of a petition on implementing a new low-rental housing program, signed by 236 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2129-20241204)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

Deferred Divisions

The Assembly took the division, which had been deferred at the sitting of 3 December 2024, on the motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Transport and Sustainable Mobility, for the passage of Bill 61, An Act enacting the Act respecting Mobilité Infra Québec and amending certain provisions relating to shared transportation.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **365** in Appendix)

Yeas: **77** Nays: **27** Abstentions: **2**

Accordingly, Bill 61 was passed.

4 December 2024

Motions Without Notice

Ms. Déry, Minister of Higher Education, together with Ms. Setlakwe (Mont-Royal–Outremont) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on activism on college and university campuses; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Ms. Prass (D’Arcy-McGee), together with Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on the review of the Rent Supplement Program; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), together with Ms. Prass (D’Arcy-McGee), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on the review of the Rent Supplement Program; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, together with Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly reiterate its commitment to fight against the sexual exploitation of minors, pimping, and human trafficking;

THAT it acknowledge that certain organizations that are promoting forms of sexual exploitation of minors, such as sugaring, receive public funding through the Programme de soutien aux organismes communautaires;

4 December 2024

THAT, accordingly, the National Assembly ask the Government to cease public funding for organizations promoting the sexual exploitation of minors.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **366** in Appendix)

Yeas: **100** Nays: **0** Abstentions: **1**

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, convened the following committee:

- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 79, An Act to enact the Act respecting contracting by municipal bodies and to amend various provisions mainly for the purpose of reducing the administrative burden of municipal bodies.

Ms. D'Amours, Second Vice-President, gave the following notices:

- the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of carrying out an order of initiative on the reform of La Financière agricole du Québec insurance programs;
- the Committee on Transportation and the Environment shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of carrying out an order of initiative on the major revelations about the organization Éduc'alcool's credibility with regard to public health and road safety issues.

4 December 2024

Information on the Proceedings of the Assembly

The President heard arguments from all sides on the point of privilege or contempt raised by Mr. Derraji, Official Opposition House Leader, on 3 December 2024, and took the matter under advisement.

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, moved the passage of Bill 78, An Act to give effect to the agreement between the Minister of Justice and the Barreau du Québec to improve the tariffs for legal aid.

After debate thereon, the motion was carried and, accordingly, Bill 78 was passed.

Mr. Roberge, Minister of Immigration, Francization and Integration, moved the passage of Bill 74, An Act mainly to improve the regulatory scheme governing international students.

A debate arose thereon.

At 1:00 p.m., Ms. D'Amours, Second Vice-President, suspended the proceedings until 3:00 p.m.

4 December 2024

The proceedings resumed at 3:00 p.m.

The Assembly resumed the debate on the motion moved by Mr. Roberge, Minister of Immigration, Francization and Integration, for the passage of Bill 74, An Act mainly to improve the regulatory scheme governing international students.

The debate being concluded, the question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, the division was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 3 December 2024, on the motion moved by Mr. Lafrenière, Minister Responsible for Relations with the First Nations and the Inuit, for the passage of Bill 32, An Act to establish the cultural safety approach within the health and social services network.

The debate being concluded, the question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, the division was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

Mr. Girard, Minister of Finance, moved the passage of Bill 75, An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 12 March 2024 and to certain other measures.

After debate thereon, the motion was carried on division and, accordingly, Bill 75 was passed.

Private Bills

Passage in Principle

Mr. Laframboise (Blainville) moved that Private Bill 210, An Act respecting Ville de Blainville, do now pass in principle.

The motion was carried and Private Bill 210 was accordingly passed in principle.

Passage

Mr. Laframboise (Blainville) moved the passage of Private Bill 210, An Act respecting Ville de Blainville.

After debate thereon, the motion was carried and, accordingly, Private Bill 210 was passed.

Passage in Principle

Ms. Lecours (Les Plaines) moved that Private Bill 209, An Act respecting Ville de Terrebonne, do now pass in principle.

The motion was carried and Private Bill 209 was accordingly passed in principle.

Passage

Ms. Lecours (Les Plaines) moved the passage of Private Bill 209, An Act respecting Ville de Terrebonne.

After debate thereon, the motion was carried and, accordingly, Private Bill 209 was passed.

4 December 2024

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Thursday, 5 December 2024 at 9:40 a.m.

The motion was carried.

Accordingly, at 5:35 p.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Thursday, 5 December 2024 at 9:40 a.m.

ROYAL ASSENT

On Wednesday, 4 December 2024 at 3:10 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, Mr. Lemieux (Saint-Jean), Mr. Asselin (Vanier-Les Rivières) and Ms. Lecours (Lotbinière-Frontenac), Delegates of the Premier, of Ms. Nichols (Vaudreuil) and of Ms. Aubé, Sittings and Parliamentary Procedure Advisor and Delegate of the Secretary General, the Honourable Manon Jeannotte, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bills:

- 73 An Act to counter non-consensual sharing of intimate images and to improve protection and support in civil matters for persons who are victims of violence
- 78 An Act to give effect to the agreement between the Minister of Justice and the Barreau du Québec to improve the tariffs for legal aid
- 80 An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 12 March 2024 and amending other provisions

NATHALIE ROY

President

4 December 2024

APPENDIX

Electronic Divisions

On the motion moved by Mr. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne) to introduce Bill 894, An Act to extend health insurance plan and basic prescription drug insurance plan eligibility to all women or persons who are pregnant and living in Québec regardless of their migratory status:

(Division No. 364)

YEAS - 109

Abou-Khalil (CAQ)	Chassin (IND)	Lachance (CAQ)	Picard (CAQ)
Allaire (CAQ)	Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Poulet (CAQ)
Arseneau (PQ)	Cliche-Rivard (QS)	Laforest (CAQ)	Poulin (CAQ)
Asselin (CAQ)	Derraji (QLP)	Laframboise (CAQ)	Prass (QLP)
Bachand (CAQ)	Déry (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Dionne (CAQ)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dorismond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Reid (CAQ)
(Orford)	Drainville (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Rizqy (QLP)
Bélanger (CAQ)	Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bernard (CAQ)	(Abitibi-Est)	(Les Plaines)	Rouleau (CAQ)
Bérubé (PQ)	Duranceau (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
Biron (CAQ)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Sainte-Croix (CAQ)
Blais (CAQ)	Fontecilla (QS)	Leduc (QS)	Schmaltz (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Fortin (QLP)	Lefebvre (IND)	Schneeberger (CAQ)
Blouin (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Legault (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Bogemans (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Simard (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Garceau (QLP)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Ghazal (QS)	(Chapleau)	St-Louis (CAQ)
Boulet (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Bussière (CAQ)	(Groulx)	(Chauveau)	Tanguay (QLP)
Cadet (QLP)	Grandmont (QS)	Maccarone (QLP)	Tardif (CAQ)
Caire (CAQ)	Grondin (CAQ)	Malette (CAQ)	Thouin (CAQ)
Carmant (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ)
Caron (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Martel (CAQ)	(Dubuc)
(Portneuf)	Hébert (CAQ)	Massé (QS)	Tremblay (CAQ)
Caron (QLP)	Jacques (CAQ)	McGraw (QLP)	(Hull)
(La Pinière)	Jeannotte (CAQ)	Montigny (CAQ)	Zanetti (QS)
Champagne Jourdain (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Morin (QLP)	
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Nichols (IND)	
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Paradis (PQ)	

4 December 2024

On the motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Transport and Sustainable Mobility, for the passage of Bill 61, An Act enacting the Act respecting Mobilité Infra Québec and amending certain provisions relating to shared transportation:

(Division No. 365)

YEAS - 77

Abou-Khalil (CAQ)	Champagne Jourdain (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Martel (CAQ)
Allaire (CAQ)	Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montigny (CAQ)
Asselin (CAQ)	Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Picard (CAQ)
Bachand (CAQ)	Déry (CAQ)	Lachance (CAQ)	Poulet (CAQ)
Bélanger (CAQ) (Orford)	Dionne (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Poulin (CAQ)
Bélanger (CAQ) (Prévost)	Dorismond (CAQ)	Laforest (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bernard (CAQ)	Drainville (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Provençal (CAQ)
Biron (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Reid (CAQ)
Blais (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	(Abitibi-Est)	LeBel (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blouin (CAQ)	Duranceau (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Émond (CAQ)	(Les Plaines)	Sainte-Croix (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Lecours (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Gagnon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	(Groulx)	Lemay (CAQ)	St-Louis (CAQ)
Caire (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Thouin (CAQ)
Caron (CAQ) (Portneuf)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	Tremblay (CAQ)
	Haytayan (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Hull)
	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Tremblay (CAQ)
	Jacques (CAQ)	Mallette (CAQ)	(Dubuc)

NAYS - 27

Arseneau (PQ)	Cliche-Rivard (QS)	Leduc (QS)	Paradis (PQ)
Beauchemin (QLP)	Derraji (QLP)	Maccarone (QLP)	Prass (QLP)
Bérubé (PQ)	Fontecilla (QS)	Marissal (QS)	Rizqy (QLP)
Cadet (QLP)	Fortin (QLP)	Massé (QS)	Rotiroti (QLP)
Caron (QLP) (La Pinière)	Garceau (QLP)	McGraw (QLP)	Setlakwe (QLP)
	Ghazal (QS)	Morin (QLP)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Cicccone (QLP)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Nichols (IND)	Tanguay (QLP)

ABSTENTIONS - 2

Chassin (IND)	Lefebvre (IND)
---------------	----------------

4 December 2024

On the motion moved by Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, together with Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) and Ms. Nichols (Vaudreuil):

(Division No. 366)

YEAS - 100

Abou-Khalil (CAQ)	Cicccone (QLP)	Julien (CAQ)	Nichols (IND)
Allaire (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Lachance (CAQ)	Paradis (PQ)
Arseneau (PQ)	Derraji (QLP)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)
Asselin (CAQ)	Déry (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulet (CAQ)
Bachand (CAQ)	Dionne (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Dorismond (CAQ)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Prass (QLP)
Bélanger (CAQ) (Prévost)	Drainville (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bélanger (CAQ) (Orford)	Dufour (CAQ) (Abitibi-Est)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bernard (CAQ)	Duranceau (CAQ)	Lecours (CAQ) (Les Plaines)	Reid (CAQ)
Bérubé (PQ)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ) (Lotbinière-Frontenac)	Rizqy (QLP)
Biron (CAQ)	Fontecilla (QS)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	Fortin (QLP)	Lefebvre (IND)	Rotiroti (QLP)
Blouin (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Garceau (QLP)	Lévesque (CAQ) (Chapleau)	Sainte-Croix (CAQ)
Boulet (CAQ)	Ghazal (QS)	Lévesque (CAQ) (Chauveau)	Schmaltz (CAQ)
Bussière (CAQ)	Girard (CAQ) (Groulx)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Cadet (QLP)	Grandmont (QS)		Setlakwe (QLP)
Caire (CAQ)	Grondin (CAQ)		Simard (CAQ)
Carmant (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Malette (CAQ)	St-Louis (CAQ)
Caron (CAQ) (Portneuf)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Caron (QLP) (La Pinière)	Haytayan (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charest (CAQ)	Hébert (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Jacques (CAQ)	McGraw (QLP)	Thouin (CAQ)
	Jeannotte (CAQ)	Montigny (CAQ)	Tremblay (CAQ) (Dubuc)
	Jolin-Barrette (CAQ)	Morin (QLP)	Tremblay (CAQ) (Hull)

ABSTENTIONS - 1

Chassin (IND)